الأمم المتحدة

A/61/670

الجمعية العامة

Distr.: General
22 December 2006
Arabic
Original: English

الدورة الحادية والستون

البند ١٣٨ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية

تقرير أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة

أولا - مقدمة ٣

ثانيا - أداء الموارد ٥

ألف - الموارد المالية ٥

باء - الإيرادات والتسويات الأخرى ٧

ثالثا - تحليل الفروق ٧

رابعا - الإجراءان اللذان ينبغي أن تتخذهما الجمعية العامة ٩

160107 160107 06-68243 (A)

موجز

يتضمن هذا التقرير تقرير أداء ميزانية التصفية الإدارية لبعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦.

وقد قرن إجمالي نفقات البعثة في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ بهدف البعثة من خلال إطار عنصر الدعم القائم على النتائج.

أداء الموارد المالية

(بآلاف الدولارات من دولارات الولايات المتحدة. سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦)

الفئة	المخصصات	النفقات	الفرق	
			المبلغ	النسبة المئوية
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	–	–	–	–
الموظفون المدنيون	٩٩٨,٢	١ ١٠٤,٠	(١٠٥,٨)	(١٠,٦)
التكاليف التشغيلية	٦٦٤,٠	٥١٥,٦	١٤٨,٤	٢٢,٣
إجمالي الاحتياجات	**١ ٦٦٢,٢**	**١ ٦١٩,٦**	**٤٢,٦**	**٢,٦**
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	١١٩,٤	١٢٤,٢	(٤,٨)	(٤,٠)
صافي الاحتياجات	**١ ٥٤٢,٨**	**١ ٤٩٥,٤**	**٤٧,٤**	**٣,١**
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	–	–	–	–
مجموع الاحتياجات	**١ ٦٦٢,٢**	**١ ٦١٩,٦**	**٤٢,٦**	**٢,٦**

أداء الموارد البشرية من حيث شغل الوظائف

الفئة	الملاك المعتمد[أ]	الملاك المقرر (المتوسط)	الملاك الفعلي (المتوسط)	معدل الشغور (نسبة مئوية)[ب]
الموظفون الدوليون	٣٨	٢٠	١٩	٥,٠
الموظفون الوطنيون	٩٠	٤٦	٤١	١٠,٩
متطوعو الأمم المتحدة	٨	٤	٤	–

(أ) يمثل أعلى مستوى من القوام المأذون به.

(ب) استنادا إلى المعدل الشهري لشغل الوظائف والقوام الشهري المعتمد.

أولا – مقدمة

١ – قرر مجلس الأمن، بموجب قراره ١٥٧٣ (٢٠٠٤)، تمديد ولاية بعثة الأمم المتحدة لتقديم الدعم في تيمور – ليشتي لفترة نهائية مدتها ستة أشهر حتى ٢٠ أيار/مايو ٢٠٠٥.

٢ – ووافقت الجمعية العامة، بموجب قرارها ١٣/٥٩، على موارد للبدء في التصفية الإدارية للبعثة في الفترة من ٢١ أيار/مايو إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥.

٣ – وقد وردت الميزانية لإنهاء التصفية الإدارية للبعثة في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ (A/59/637) وبلغ إجماليها ٢٠٠ ٨٥٦ ٣ دولار (صافيها ٠٠٠ ٥٨٩ ٣ دولار). وعقب استعراض لاحق للاحتياجات، ومع مراعاة التقدم الملموس المحرز في عملية تصفية البعثة خلال الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥، أُبلغت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بأنه يمكن تخفيض ميزانية التصفية بمبلغ إجماليه ٠٠٠ ١٩٤ ٢ دولار من دولارات الولايات المتحدة (صافيه ٢٠٠ ٠٤٦ ٢ دولار) إلى مبلغ إجماليه ٢٠٠ ٦٦٢ ١ دولار (صافيه ٨٠٠ ٥٤٢ ١ دولار). وتغطي احتياجات الميزانية المستكملة ٣٨ موظفا دوليا و ٩٠ موظفا وطنيا بالإضافة إلى ٨ من متطوعي الأمم المتحدة.

٤ – وبناء على توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية الواردة في الفقرة ١٣ من تقريرها (A/59/736/Add.17)، خصصت الجمعية العامة في قرارها ١٣/٥٩ باء مبلغا إجماليه ٢٠٠ ٦٦٢ ١ دولار (صافيه ٨٠٠ ٥٤٢ ١ دولار) للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ للتصفية الإدارية للبعثة. وقد قسم هذا المبلغ على الدول الأعضاء كأنصبة مقررة.

٥ – ويقيم هذا التقرير الأداء الفعلي للبعثة خلال فترة التصفية الإدارية. وبناء عليه، فهو يقدم معلومات عن مؤشرات الإنجاز الفعلية لإطار عنصر الدعم، ويقارن النواتج الفعلية المنجزة بالنواتج المقررة.

عنصر الدعم

الإنجاز المتوقع ١-١: إكمال التصفية الإدارية للبعثة بكفاءة وفعالية

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
قبول حكومة تيمور - ليشتي جميع مواقع التسليم	سُلمت عقارات سبعة مواقع للبعثة إلى حكومة تيمور - ليشتي نقلت تبعية عقارات ستة مواقع مخصصة للتسليم إلى مكتب الأمم المتحدة في تيمور - ليشتي

النواتج المتوقعة	العدد المنجز أو أنجز/لم ينجز	ملاحظات
الدعم		
إدارة قوام متوسطه ٧٠ موظفا	٦٤	إدارة قوام متوسط من الموظفين الإداريين
		معدل شغور فعلي بنسبة ٨,٦ في المائة بدلا من عدم تطبيق معدلات الشغور فيما يتعلق بالموارد المخصصة في الميزانية، التي نجمت عن عملية تخفيض تدريجي لعدد الموظفين بأسرع مما كان متوقعا
صيانة وإصلاح ٦٣ مبنى في ٤ مواقع	٦٣	مبنى
	٤	مواقع
تشغيل وصيانة ٦ مولدات كهربائية	٦	مولدات كهربائية
		إنجاز ٢٥٠ ساعة صيانة مقررة
تشغيل وصيانة ٦١ مركبة، بما فيها ٤ رافعات شوكية	٦١	الإجمالي (٤ رافعات شوكية و ٥٧ مركبة أخرى)
دعم وصيانة ١٠٠ خط هاتفي فرعي وشبكة محلية	١٠٠	خط هاتفي فرعي
	١	شبكة محلية
دعم وصيانة ٩ وحدات خدمة الشبكة المحلية و ١٣٤ حاسوبا مكتبيا وحجريا	٩	وحدات خدمة محلية
	١٣٤	حاسوبا مكتبيا
	٦٥	حاسوبا حجريا
تشغيل وصيانة عيادة طبية واحدة لموظفي البعثة حتى ٣٠ آب/أغسطس ٢٠٠٥	١	عيادة طبية (حتى ٣٠ آب/أغسطس ٢٠٠٥)
التصفية		
إعادة ٤ أماكن عمل إلى حكومة تيمور - ليشتي	٧	أعيد عدد أعلى من المرافق إلى حكومة تيمور - ليشتي بسبب انخفاض احتياجات مكتب الأمم المتحدة في تيمور - ليشتي، كبعثة متابعة لبعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور — ليشتي
التصرف في ٧١٥ صنفا من المعدات من خلال التبرع بها لحكومة تيمور - ليشتي (٦٥٠ صنفا)، والبيع (٣٠ صنفا) والنقل إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات/بعثات أخرى (٣٥ صنفا)	٣ ٥٦٧	تُبرع بها
	٤٩٨	بيعت
	٥ ٦٢٩	نُقلت
		قدر بالنقصان عدد الأصناف المقرر التصرف فيها خلال الفترة من تموز/يوليه إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥

الإنجاز المتوقع ١-١: إكمال التصفية الإدارية للبعثة بكفاءة وفعالية		
إعادة ٣٨ موظفا مدنيا دوليا و ٨ من متطوعي الأمم المتحدة إلى وطنهم وإنهاء خدمة ٩٠ موظفا وطنيا	٢٥	أعيد ٢٥ موظفا دوليا إلى وطنهم (تم تحويل ١٣ موظفا إلى مكتب الأمم المتحدة في تيمور - ليشتي)
	٧	٧ من متطوعي الأمم المتحدة
	٨٩	أنهيت خدمة ٨٩ موظفا وطنيا (تم تحويل موظف واحد إلى مكتب الأمم المتحدة في تيمور - ليشتي)
تسوية حسابات وإغلاق ٣ حسابات مصرفية	٣	حسابات مصرفية
تسوية فواتير بائعين وموردين وإغلاق فواتير ٦ متعاقدين رئيسيين	نعم	تمت تسوية جميع الفواتير غير المسددة
	١	إنهاء عقد حصص الإعاشة
	٥	تولى مكتب الأمم المتحدة في تيمور - ليشتي على نطاق أصغر عقود (الطيران، والمركبات، ووقود المولدات الكهربائية؛ واستئجار وصيانة آلات النسخ؛ والتخلص من النفايات؛ وإزالة النفايات السائلة)
	٩٢	

ثانيا - أداء الموارد

ألف - الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦)

			الفرق	
	المخصصات	النفقات	المبلغ	النسبة المئوية
الفئة	(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)=(٣)+(١)
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة				
المراقبون العسكريون	-	-	-	-
الوحدات العسكرية	-	-	-	-
الشرطة المدنية	-	-	-	-
وحدات الشرطة المشكلة	-	-	-	-
المجموع الفرعي	**-**	**-**	**-**	**-**
الأفراد المدنيون				
الموظفون الدوليون	٨٧٧,٧	٩٢٩,٩	(٥٢,٢)	(٥,٩)
الموظفون الوطنيون	٦٨,٥	١١٤,٧	(٤٦,٢)	(٦٧,٤)
متطوعو الأمم المتحدة	٥٢,٠	٥٩,٤	(٧,٤)	(١٤,٢)
المجموع الفرعي	**٩٩٨,٢**	**١ ١٠٤,٠**	**(١٠٥,٨)**	**(١٠,٦)**

الفئة	المخصصات	النفقات	الفرق	
			المبلغ	النسبة المئوية
	(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)=(٣)+(١)
تكاليف التشغيل				
المساعدة المؤقتة العامة	–	–	–	–
الموظفون المقدمون من الحكومات	–	–	–	–
مراقبو الانتخابات المدنيون	–	–	–	–
الاستشاريون	–	–	–	–
السفر الرسمي	–	–	–	–
المرافق والهياكل الأساسية	٤٠,٠	١٥,٢	٢٤,٨	٦٢,٠
النقل البري	٣٥,٦	٢٩,١	٦,٥	١٨,٣
النقل الجوي	–	–	–	–
النقل البحري	–	–	–	–
الاتصالات	٢٢٦,٨	١٨٥,٦	٤١,٢	١٨,٢
تكنولوجيا المعلومات	١١,٨	٥,٦	٦,٢	٥٢,٥
الخدمات الطبية	١٠,٠	٧,٧	٢,٣	٢٣,٠
المعدات الخاصة	–	–	–	–
إمدادات وخدمات ومعدات أخرى	٣٣٩,٨	٢٧٢,٤	٦٧,٤	١٩,٨
مشاريع الأثر السريع	–	–	–	–
المجموع الفرعي	**٦٦٤,٠**	**٥١٥,٦**	**١٤٨,٤**	**٢٢,٣**
إجمالي الاحتياجات	**١ ٦٦٢,٢**	**١ ٦١٩,٦**	**٤٢,٦**	**٢,٦**
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	١١٩,٤	١٢٤,٢	(٤,٨)	(٤,٠)
صافي الاحتياجات	**١ ٥٤٢,٨**	**١ ٤٩٥,٤**	**٤٧,٤**	**٣,١**
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	–	–	–	–
مجموع الاحتياجات	**١ ٦٦٢,٢**	**١ ٦١٩,٦**	**٤٢,٦**	**٢,٦**

باء – الإيرادات والتسويات الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ
إيرادات الفوائد	٧١٥,٧
إيرادات أخرى/متنوعة	١ ٠٤٦,٤
التبرعات النقدية	–
تسويات الفترات السابقة	(٢٢٤,٣)
الوفورات التي تحققت من التزامات فترات سابقة أو من إلغاء هذه الالتزامات	٣٠ ٢٥٥,٥
المجموع	**٣١ ٧٩٣,٣**

ثالثا – تحليل الفروق[(١)(٢)]

	الفرق	
الموظفون الدوليون	(٥٢,٢ دولارا)	(٥,٩٪)

٦ – يعزى الفرق البالغ ٢٠٠ ٥٢ دولار في إطار هذا البند إلى ارتفاع تكلفة السفر الجوي لإعادة الموظفين إلى وطنهم بسبب توقف ترتيبات السفر مع الشركة الناقلة التجارية الإقليمية لأسباب أمنية واستخدام الشركة الناقلة البديلة الوحيدة. بالإضافة إلى ذلك، فاقت النفقات الفعلية لمرتبات الموظفين الدوليين إسقاطات الميزانية.

	الفرق	
الموظفون الوطنيون	(٤٦,٢ دولار)	(٦٧,٤٪)

٧ – يعزى الفرق البالغ ٢٠٠ ٤٦ دولار في إطار هذا البند إلى زيادة الجدول المنقح لمرتبات الموظفين المحليين بنسبة ٥,٤ في المائة اعتبارا من ١ أيار/مايو ٢٠٠٥، وكذلك النفقات المتصلة باستبدال الإجازة السنوية.

	الفرق	
متطوعو الأمم المتحدة	(٧,٤ دولار)	(١٤,٢٪)

(١) مبالغ الفروق في الموارد مبينة بآلاف دولارات الولايات المتحدة.

(٢) يقدم التحليل الفروق عند زائد أو ناقص ٥ في المائة على الأقل أو ١٠٠ ٠٠٠ دولار.

٨ - يعزى الفرق البالغ ٤٠٠ ٧ دولار في إطار هذا البند إلى ارتفاع كلفة السفر الجوي لإعادة المتطوعين إلى وطنهم بسبب توقف ترتيبات السفر مع الشركة الناقلة التجارية الإقليمية لأسباب أمنية واستخدام الشركة الناقلة البديلة الوحيدة.

		الفرق
المرافق والهياكل الأساسية	٢٤,٨ دولار	٦٢,٠٪

٩ - يعزى الفرق البالغ ٨٠٠ ٢٤ دولار في إطار هذا البند إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بخدمات الصيانة والتعديل والتجديد بسبب قلة الإصلاحات التي تحتاجها المباني والمواقع التي أعيدت إلى حكومة تيمور - ليشتي.

		الفرق
النقل البري	٦,٥ دولار	١٨,٣٪

١٠ - يعزى الفرق البالغ ٥٠٠ ٦ دولار في إطار هذا البند بالدرجة الأولى إلى انخفاض الاحتياجات من قطع الغيار نظرا لتصليح المركبات بقطع مركبات أخرى بلغت نهاية عمرها الاقتصادي المفيد ولم تعد صالحة لنقلها إلى بعثات أخرى أو التبرع بها. وقابل هذه الوفورات، في جزء منها، احتياجات إضافية تتعلق باستئجار غير متوقع لشاحنة مسطحة لنقل المعدات الهندسية الثقيلة وإلى الكلفة غير المتوقعة المتكبدة فيما يتعلق بفك مركبة رافعة في ورشة إقليمية وتركيبها في مجمع النقل الجديد.

		الفرق
الاتصالات	٤١,٢ دولار	١٨,٢٪

١١ - يعزى الفرق البالغ ٢٠٠ ٤١ دولار في إطار هذا البند بالدرجة الأولى إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالاتصالات التجارية بسبب التوقيف المبكر لخدمات الهاتف النقال، التي قابلها في جزء منها احتياجات إضافية تتعلق بشراء، على نحو غير متوقع، أجهزة راديو ذات تردد عال وذات قدرة على التغطية على نطاق واسع، عقب التبرع بأبراج الاتصالات مع أجهزة إعادة الإرسال بالترددات العالية إلى حكومة تيمور - ليشتي.

		الفرق
تكنولوجيا المعلومات	٦,٢ دولار	٥٢,٥٪

١٢ - يعزى الفرق البالغ ٢٠٠ ٦ دولار في إطار هذا البند إلى عدم استخدام الاحتياجات المتعلقة بالتراخيص والرسوم واستئجار البرامجيات خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

	الفرق	
الخدمات الطبية	٢,٣ دولار	٢٣,٠٪

١٣ - يعكس الفرق البالغ ٣٠٠ ٢ دولار في إطار هذا البند انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالخدمات الطبية.

	الفرق	
إمدادات وخدمات ومعدات أخرى	٦٧,٤ دولار	١٩,٨٪

١٤ - يعزى الفرق البالغ ٤٠٠ ٦٧ دولار في إطار هذا البند إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالشحن بسبب إلغاء نقل مولدات الكهرباء إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي في إيطاليا، وانخفاض الرسوم المصرفية وعدم استخدام الاحتياجات المتعلقة بالتأمين العام والمطالبات والتسويات المتنوعة. وقابل هذه الوفورات، في جزء منها، تسجيل الخسائر المتعلقة بصرف العملة في حسابات البعثة.

رابعا - الإجراءان اللذان ينبغي أن تتخذهما الجمعية العامة

١٥ - الإجراءان اللذان ينبغي أن تتخذهما الجمعية العامة فيما يتصل بتمويل بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية هما:

(أ) اتخاذ قرار بأن تتنازل الدول الأعضاء عن حصة كل منها في الإيرادات الأخرى للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ البالغة ٣٠٠ ٧٩٣ ٣١ دولار، وعن حصة كل منها في مبلغ ٦٠٠ ٢ دولار من أصل الرصيد غير المربوط البالغ ٦٠٠ ٤٢ دولار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، لتغطية الالتزامات الحالية والمقبلة للأمم المتحدة المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة؛

(ب) اتخاذ قرار بشأن التصرف في الرصيد غير المربوط المتبقي البالغ ٠٠٠ ٤٠ دولار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦.